

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 214



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 60

4 iulie 2017

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2017/C 214/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8525 – Apax Partners/Safety-Kleen) ⁽¹⁾	1
2017/C 214/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8499 – Goldman Sachs/Caldic) ⁽¹⁾	1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2017/C 214/03	Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: 0,00 % în 1 iulie 2017 – Rata de schimb a monedei euro	2
2017/C 214/04	Decizia Comisiei din 8 mai 2017 privind compatibilitatea cu legislația Uniunii a măsurilor luate de Ungaria în temeiul articolului 14 din Directiva 2010/13/UE privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale)	3

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2017/C 214/05	Măsuri adoptate de Ungaria în temeiul articolului 14 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului și astfel cum se menționează în considerentul 1 din Decizia C(2017) 2907 din 8 mai 2017	6
---------------	---	---

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2017/C 214/06	Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping	8
2017/C 214/07	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau oțel, originare din Rusia și Ucraina	9

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2017/C 214/08	Publicarea unei cereri de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	19
2017/C 214/09	Publicarea unei cereri de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	25

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopозиție la o concentrare notificată

(Cazul M.8525 – Apax Partners/Safety-Kleen)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 214/01)

La 28 iunie 2017, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32017M8525. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonopозиție la o concentrare notificată

(Cazul M.8499 – Goldman Sachs/Caldic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2017/C 214/02)

La 23 iunie 2017, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32017M8499. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de
refinanțare ⁽¹⁾:**

0,00 % în 1 iulie 2017

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

3 iulie 2017

(2017/C 214/03)

1 euro =

	Moneda	Rata de schimb		Moneda	Rata de schimb
USD	dolar american	1,1369	CAD	dolar canadian	1,4755
JPY	yen japonez	128,46	HKD	dolar Hong Kong	8,8778
DKK	coroana daneză	7,4366	NZD	dolar neozeelandez	1,5584
GBP	lira sterlină	0,87705	SGD	dolar Singapore	1,5709
SEK	coroana suedeză	9,6358	KRW	won sud-coreean	1 305,91
CHF	franc elvețian	1,0943	ZAR	rand sud-african	14,9926
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7253
NOK	coroana norvegiană	9,5065	HRK	kuna croată	7,4215
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 223,09
CZK	coroana cehă	26,140	MYR	ringgit Malaiezia	4,8942
HUF	forint maghiar	309,25	PHP	peso Filipine	57,553
PLN	zlot polonez	4,2355	RUB	rubla rusească	67,4684
RON	leu românesc nou	4,5634	THB	baht thailandez	38,632
TRY	lira turcească	4,0322	BRL	real brazilian	3,7737
AUD	dolar australian	1,4848	MXN	peso mexican	20,7257
			INR	rupie indiană	73,7370

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI

din 8 mai 2017

privind compatibilitatea cu legislația Uniunii a măsurilor luate de Ungaria în temeiul articolului 14 din Directiva 2010/13/UE privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale)

(2017/C 214/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) ⁽¹⁾, în special articolul 14 alineatul (2),

având în vedere avizul comitetului instituit în temeiul articolului 29 din Directiva 2010/13/UE,

întrucât:

- (1) Prin scrisoarea din 20 februarie 2017, Ungaria a notificat Comisiei anumite măsuri adoptate în temeiul articolului 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE.
- (2) Comisia a verificat, în termen de trei luni de la primirea respectivei notificări, compatibilitatea acestor măsuri cu dreptul Uniunii, în special în ceea ce privește proporționalitatea măsurilor și transparența procedurii naționale de consultare.
- (3) La analiza măsurilor, Comisia a luat în considerare informațiile disponibile privind piața maghiară a audiovizualului, în special în ceea ce privește impactul asupra pieței serviciilor de televiziune.
- (4) Lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate a fost întocmită de Ungaria în mod clar și transparent, în urma unei ample consultări publice.
- (5) Pe baza datelor detaliate și a cotelor de audiență furnizate de autoritățile maghiare, Comisia a verificat dacă lista evenimentelor desemnate, întocmită în conformitate cu articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE, întrunește cel puțin două dintre următoarele criterii, considerate a fi indicatori fiabili ai importanței unor astfel de evenimente pentru societate: (i) un interes general deosebit în statul membru, nu numai o semnificație pentru cei care urmăresc de obicei sportul sau activitatea respectivă; (ii) o importanță culturală distinctă și general recunoscută pentru populația statului membru, în special în calitate de catalizator al identității culturale; (iii) implicarea echipei naționale în evenimentul respectiv, în contextul unei competiții sau al unui turneu de importanță internațională; și (iv) faptul că evenimentul este difuzat în mod tradițional de televiziunile gratuite și beneficiază de cote ridicate de audiență.
- (6) Lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate care a fost notificată conține o serie de evenimente desemnate, considerate drept evenimente de importanță majoră pentru societate, cum este cazul Jocurilor Olimpice de vară și de iarnă, la care participă echipa națională maghiară ori unul sau mai mulți atleți maghiari. Așa cum au demonstrat autoritățile maghiare, Jocurile Olimpice de vară și de iarnă sunt foarte populare în rândul publicului larg, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei evenimente sportive. Aceste evenimente atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (7) Meciurile de deschidere, sferturile de finală, semifinalele și finalele Cupei Mondiale FIFA și ale Campionatului European UEFA sunt, de asemenea, considerate evenimente de importanță majoră pentru societate. Așa cum au demonstrat autoritățile maghiare, evenimentele menționate prezintă un interes general deosebit în Ungaria, fiind foarte populare în rândul publicului larg, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei evenimente sportive. Acestea implică participarea unei echipe naționale la un turneu internațional de importanță majoră. De asemenea, ele atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (8) Lista cuprinde, de asemenea, toate meciurile jucate de echipa națională masculină a Ungariei în cadrul Cupei Mondiale FIFA și al Campionatului European UEFA, precum și meciurile de calificare pentru aceste evenimente și meciurile amicale oficiale. Așa cum au demonstrat autoritățile maghiare, aceste evenimente suscită un interes general deosebit în societatea maghiară, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei fotbalul. Acestea implică participarea unei echipe naționale la un turneu internațional de importanță majoră. De asemenea, ele atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.

⁽¹⁾ JO L 95, 15.4.2010, p. 1.

- (9) Finala Ligii Campionilor UEFA, precum și meciurile Ligii Campionilor UEFA și ale Ligii UEFA Europa la care participă o echipă a unui club maghiar sunt de asemenea considerate evenimente de importanță majoră pentru societate. Evenimentele menționate suscită un interes general deosebit în societatea maghiară, fiind populare în rândul publicului larg, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei fotbalul. Acestea implică, de asemenea, participarea echipelor unor cluburi maghiare la un turneu internațional de importanță majoră. Ele atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (10) Meciurile Campionatului European de handbal masculin și feminin al EHF la care participă echipa națională maghiară sunt, de asemenea, considerate evenimente de importanță majoră pentru societate. Autoritățile maghiare evidențiază faptul că acestea prezintă un interes general deosebit în Ungaria, nu numai în rândul suporterilor acestei discipline. Acestea implică în general participarea unei echipe maghiare, atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (11) Lista cuprinde, de asemenea, toate meciurile Ligii Campionilor EHF și ale Ligii Campionilor EHF feminine în care joacă echipe ale unor cluburi maghiare. Autoritățile maghiare au demonstrat că evenimentele respective suscită un interes general deosebit în societatea maghiară, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei handbalul. Acestea implică participarea echipelor unor cluburi maghiare la un turneu internațional. De asemenea, ele atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (12) Meciurile de polo pe apă masculin ale Ligii Mondiale a FINA și meciurile Ligii Campionilor LEN la care participă echipa națională maghiară sunt, de asemenea, considerate evenimente de importanță majoră pentru societate. Autoritățile maghiare evidențiază că evenimentele respective suscită un interes general deosebit în Ungaria, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei acest sport. Interesul general deosebit este întărit de faptul că echipa națională maghiară a obținut rezultate foarte bune în aceste turnee. Acestea implică participarea echipei naționale la un turneu internațional. Ele atrag cote ridicate de audiență și sunt în mod tradițional difuzate de posturile de televiziune gratuite.
- (13) Lista include, de asemenea, Marele Premiu de Formula 1 al Ungariei, care este considerat un eveniment de importanță majoră pentru societate. Așa cum demonstrează autoritățile maghiare, evenimentul respectiv suscită un interes general deosebit în societatea maghiară, nu doar în rândul persoanelor care urmăresc de obicei acest sport. Acesta atrage cote ridicate de audiență și este în mod tradițional difuzat de posturile de televiziune gratuite.
- (14) Măsurile desemnate nu depășesc ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivul urmărit, și anume protecția dreptului la informare și accesul larg al publicului la transmisiunile televizate ale unor evenimente de importanță majoră pentru societate. Această concluzie ia în considerare metodele de difuzare a evenimentelor în cauză, definiția „organismului de radiodifuziune calificat”, rolul Consiliului maghiar al audiovizualului în soluționarea disputelor apărute în cursul punerii în aplicare a măsurilor, precum și faptul că decizia care stabilește lista evenimentelor se va aplica evenimentelor pentru care sunt încheiate contracte privind drepturile exclusive după intrarea în vigoare a deciziei. Prin urmare, se poate concluziona că efectele asupra dreptului de proprietate, în conformitate cu articolul 17 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, nu depășesc efectele intrinsec legate de includerea evenimentelor în cauză pe lista prevăzută la articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE.
- (15) Din aceleași motive, măsurile maghiare par a fi proporționale pentru a justifica o derogare de la libertatea fundamentală de a presta servicii prevăzută la articolul 56 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Interesul public superior este de a asigura accesul publicului larg la difuzarea unor evenimente de importanță majoră pentru societate. În plus, măsurile adoptate de Ungaria nu constituie nicio discriminare sau împiedicare a accesului pe piață al altor organisme de radiodifuziune, titulari de drepturi sau altor agenți economici din statele membre.
- (16) Măsurile desemnate sunt, în plus, compatibile cu normele Uniunii în materie de concurență. Definiția organismelor de radiodifuziune calificate pentru a transmite evenimentele menționate se bazează pe criterii obiective, care permit o concurență efectivă și potențială pentru achiziționarea drepturilor de difuzare a acestor evenimente. În plus, numărul evenimentelor desemnate nu este atât de disproporționat încât să denatureze concurența pe piețele din aval ale televiziunilor gratuite și cu plată. Prin urmare, se poate considera că efectele asupra liberei concurențe nu depășesc efectele intrinsec legate de includerea evenimentelor în cauză pe lista prevăzută la articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE.
- (17) Comisia a comunicat celorlalte state membre măsurile luate de Ungaria și a prezentat rezultatele acestei verificări comitetului instituit în temeiul articolului 29 din Directiva 2010/13/UE. Comitetul a adoptat un aviz favorabil,

DECIDE:

Articol unic

(1) Măsurile adoptate de Ungaria în temeiul articolului 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE și notificate Comisiei în temeiul articolului 14 alineatul (2) din directiva respectivă sunt compatibile cu dreptul Uniunii.

(2) Măsurile adoptate de Ungaria se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 mai 2017.

Pentru Comisie

Andrus ANSIP

Vicepreședinte

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Măsurile adoptate de Ungaria în temeiul articolului 14 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului și astfel cum se menționează în considerentul 1 din Decizia C(2017) 2907 din 8 mai 2017

(2017/C 214/05)

Decizia nr. 131/2017 (II.7.) a Consiliului mass-mediei*privind lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate și modalitățile de difuzare a acestora*

Consiliul mass-mediei a întocmit lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate și a stabilit modalitățile de difuzare a diferitelor evenimente, după cum urmează:

1. evenimentele Jocurilor Olimpice de vară la care participă echipa națională a Ungariei sau un sportiv maghiar sunt difuzate integral sau parțial în direct, iar evenimentele Jocurilor Olimpice de iarnă la care participă echipa națională a Ungariei sau un sportiv maghiar sunt difuzate prin transmisii integrale sau parțiale înregistrate;
2. meciurile de deschidere, sferturile de finală, semifinalele și finalele Cupei Mondiale de fotbal masculin a Asociației Internaționale de Fotbal (FIFA) și ale Campionatului European de fotbal masculin al Uniunii Asociațiilor Europene de Fotbal (UEFA) sunt difuzate integral în direct;
3. meciurile echipei naționale maghiare de fotbal masculin (inclusiv cele din cadrul Cupei Mondiale FIFA și al Campionatului European UEFA, precum și meciurile de calificare ale acestor evenimente sportive și meciurile amicale oficiale) sunt difuzate integral în direct;
4. finala Ligii Campionilor UEFA și meciurile Ligii Campionilor UEFA și ale Ligii Europa în care joacă o echipă a unui club maghiar, cu excepția meciurilor de calificare, se difuzează integral în direct, iar meciurile de calificare sunt difuzate prin transmisii integrale înregistrate;
5. meciurile Campionatului Mondial de handbal masculin și feminin al Federației Internaționale de Handbal (IHF) și meciurile Campionatului European de handbal masculin și feminin al Federației Europene de Handbal (EHF) în care joacă echipa națională maghiară sunt difuzate integral în direct;
6. meciurile Ligii Campionilor de handbal masculin și feminin a EHF în care joacă echipe ale unor cluburi maghiare sunt difuzate integral în direct;
7. evenimentele Campionatului Mondial de polo pe apă masculin al Federației Internaționale de Natație (FINA) și ale Campionatului European de polo pe apă masculin al Asociației Europene de Natație (LEN) în care joacă echipa națională maghiară sunt transmise integral în direct;
8. Marele Premiu de Formula 1 al Ungariei este transmis integral în direct.

Furnizorul de servicii mass-media care deține drepturi exclusive de radiodifuzare pentru un eveniment de importanță majoră pentru societate (denumit în continuare „FSM titular”) poate să nu transmită în direct un eveniment de importanță majoră (sau un eveniment sportiv organizat în cadrul unui eveniment de importanță majoră) care începe între 0.00 și 6.00 CET. În acest caz, FSM titular începe difuzarea cel târziu la ora 21.00 CET în ziua calendaristică respectivă. Pentru evenimente de importanță majoră care includ mai multe perioade, difuzarea în direct nu include întreruperile naturale dintre perioadele respective.

Dacă un eveniment de importanță majoră cuprinde mai multe meciuri, partide, programe sportive sau evenimente sportive (serii de evenimente) care se suprapun, motiv pentru care difuzarea lor simultană integrală în direct este imposibilă, este la latitudinea FSM titular să decidă care eveniment din seria respectivă va fi difuzat integral în direct. În măsura în care este posibil, FSM titular se asigură că, din seria de evenimente, cele care au relevanță pentru Ungaria sunt transmise integral în direct. FSM titular poate difuza un eveniment din serie care nu este difuzat în direct în conformitate cu regulile aplicabile înregistrărilor.

În cazul în care un eveniment începe între 0.00 și 19.00 CET, difuzarea înregistrării începe cel târziu la ora 22.00 a aceiași zile calendaristice. În cazul în care un eveniment se încheie între 19.00 și 24.00 CET, difuzarea înregistrării începe în termen de cel târziu opt ore de la sfârșitul evenimentului. FSM titular – având în vedere dreptul publicului de

a primi informații adecvate – poate schimba ora de începere prevăzută mai sus a difuzării înregistrării, cu condiția ca difuzarea să înceapă în termen de cel târziu 24 de ore de la sfârșitul evenimentului.

Autentificată de:

Péterné Sarlós

Șef de departament

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de expirare iminentă a anumitor măsuri antidumping

(2017/C 214/06)

1. În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾, Comisia anunță că, în cazul în care nu se va iniția o reexaminare în conformitate cu procedura prezentată în continuare, măsurile antidumping menționate mai jos vor expira la data menționată în tabelul de mai jos.

2. Procedura

Producătorii din Uniune pot depune o cerere scrisă de reexaminare. Cererea trebuie să conțină dovezi suficiente din care să rezulte că este posibil ca expirarea măsurilor să determine continuarea sau reparația dumpingului și a prejudiciului. În cazul în care Comisia decide să reexamineze măsurile în cauză, importatorii, exportatorii, reprezentanții țării exportatoare și producătorii din Uniune vor avea posibilitatea de a dezvolta, de a respinge sau de a comenta aspectele expuse în cererea de reexaminare.

3. Termen

Pe baza celor expuse anterior, producătorii din Uniune pot transmite o cerere scrisă de reexaminare la următoarea adresă: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles, Belgia ⁽²⁾, oricând de la data publicării prezentului aviz, dar cel târziu cu trei luni înainte de data menționată în tabelul de mai jos.

4. Prezentul aviz este publicat în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036.

Produsul	Țara (țările) de origine sau de export	Măsurile	Referință	Data expirării ⁽¹⁾
Accesorii de țevărie din fier sau din oțel	Republica Coreea Malaysia	Taxa antidumping	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1283/2014 al Comisiei din 2 decembrie 2014 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite accesorii de țevărie, din fier sau oțel, originare din Republica Coreea și din Malaysia în urma unei revizuii efectuate în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 347, 3.12.2014, p. 17)	29.1.2018

⁽¹⁾ Măsura expiră la miezul nopții la data menționată în această coloană.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau oțel, originare din Rusia și Ucraina

(2017/C 214/07)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumite tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Rusia și Ucraina, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 30 martie 2017 de Comitetul de protecție a industriei tuburilor din oțel fără sudură al Uniunii Europene („ESTA” sau „solicitantul”), în numele unor producători care reprezintă peste 25 % din producția totală a UE de anumite tuburi și țevi fără sudură din fier sau din oțel.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este reprezentat de tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, cu secțiune circulară, cu un diametru exterior de maximum 406,4 mm și o valoare de echivalent carbon (CEV) care nu depășește 0,86 în conformitate cu formula și analiza chimică a Institutului Internațional de Sudură (*International Institute of Welding – IIW*)⁽³⁾ (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”), încadrate în prezent la codurile NC ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 58, ex 7304 39 92, ex 7304 39 93, ex 7304 51 89, ex 7304 59 92 și ex 7304 59 93⁽⁴⁾ (coduri TARIC 7304 11 00 11, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 21, 7304 23 00 20, 7304 24 00 21, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 58 30, 7304 39 92 30, 7304 39 93 20, 7304 51 89 30, 7304 59 92 30 și 7304 59 93 20) și originare din Rusia și Ucraina.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 585/2012 al Consiliului⁽⁵⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 795/2012 al Consiliului⁽⁶⁾ și prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1269/2012 al Consiliului⁽⁷⁾.

4. Motivele reexaminării

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil continuarea dumpingului în cazul Ucrainei și reapariția dumpingului în cazul Rusiei, precum și reapariția prejudiciului cauzat industriei din Uniune.

4.1. Afirmația privind probabilitatea continuării și a reapariției dumpingului

Având în vedere lipsa, în prezent, a unui volum semnificativ al importurilor din Rusia în Uniune, afirmația privind probabilitatea reapariției dumpingului în cazul Rusiei se bazează pe comparația dintre prețul pe piața internă și prețul la export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul reexaminării în cazul vânzării acestuia pentru export către țări terțe.

⁽¹⁾ JO C 363, 1.10.2016, p. 22.

⁽²⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Valoarea de echivalent carbon se determină în conformitate cu documentul raportul tehnic (*Technical Report*), 1967, doc. IIW. IX-555-67, publicat de Institutul Internațional de Sudură (IIW).

⁽⁴⁾ Astfel cum sunt definite, în prezent, în Regulamentul (UE) nr. 1006/2011 al Comisiei din 27 septembrie 2011 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 282, 28.10.2011, p. 1). Sfera produselor se determină prin combinarea descrierii produselor prevăzută la articolul 1 alineatul (1) cu descrierea produselor de la codurile NC corespondente, luate împreună.

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 585/2012 al Consiliului din 26 iunie 2012 de instituire a unei taxe antidumping la importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Rusia și Ucraina, în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, și de încheiere a procedurii de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor privind importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Croația (JO L 174, 4.7.2012, p. 5).

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 795/2012 al Consiliului din 28 august 2012 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 585/2012 de instituire a unei taxe antidumping la importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Rusia și Ucraina, ca urmare a unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 238, 4.9.2012, p. 1).

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1269/2012 al Consiliului din 21 decembrie 2012 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 585/2012 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare, printre altele, din Rusia, ca urmare a unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 357, 28.12.2012, p. 1).

Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului din partea Ucrainei se bazează pe comparația dintre prețul de pe piața internă și prețul la export (la nivel franco fabrică) al produsului supus reexaminării în cazul vânzării acestuia pentru export către Uniune.

Pe baza comparațiilor menționate anterior, care arată existența dumpingului, solicitantul afirmă că există probabilitatea de reapariție a dumpingului pentru Rusia și o probabilitate de continuare a dumpingului pentru Ucraina.

4.2. **Afirmația privind probabilitatea reapariției prejudiciului**

Solicitantul afirmă că există probabilitatea ca prejudiciul să reapară. În acest sens, solicitantul a furnizat elemente de probă *prima facie* conform cărora, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca nivelul actual al importurilor produsului care face obiectul reexaminării din țările în cauză către Uniune să crească, având în vedere existența unor importante capacități neutilizate în țările în cauză.

Solicitantul pretinde că înlăturarea prejudiciului s-a datorat, în principal, existenței măsurilor și că, dacă s-ar permite expirarea acestora, reluarea importurilor substanțiale din țările în cauză la prețuri de dumping ar putea conduce la reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

Solicitantul a furnizat, de asemenea, elemente de probă *prima facie* din care reiese că importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării provenind din Ucraina au crescut atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață. Elementele de probă *prima facie* arată că volumul și prețurile produsului importat care face obiectul reexaminării au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, nivelului prețurilor practicate și asupra cotei de piață deținute de industria din Uniune, generând efecte negative asupra situației industriei din Uniune. Solicitantul afirmă că, dacă s-ar permite expirarea măsurilor, orice nouă creștere substanțială a importurilor la prețuri de dumping din țările în cauză ar avea ca efect probabil deteriorarea în continuare a situației financiare a industriei din Uniune.

5. **Procedura**

Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului înființat prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului produsului care face obiectul reexaminării originar din țările în cauză, precum și la o continuare sau la o reapariție a prejudiciului cauzat industriei Uniunii.

5.1. **Perioada anchetei de reexaminare și perioada examinată**

Ancheta privind continuarea sau reapariția dumpingului va acoperi perioada cuprinsă între 1 iulie 2016 și 30 iunie 2017 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau a unei reapariții a prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2014 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. **Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reapariției dumpingului**

Producătorii-exportatori⁽¹⁾ din țările în cauză ai produsului supus reexaminării, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la impunerea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. **Anchetarea producătorilor-exportatori**

Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din țările în cauză care urmează să facă obiectul anchetei

Având în vedere numărul potențial ridicat de producători-exportatori din Rusia și Ucraina implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenul prevăzut, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de producători-exportatori care vor fi supuși anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor ce fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa I la prezentul aviz, referitoare la societatea (societățile) lor.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este o societate comercială din țările în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul reexaminării, fie direct, fie prin intermediul unui terț, inclusiv prin societățile sale afiliate implicate în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul reexaminării.

Pentru a obține informațiile necesare pentru determinarea componenței eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din țările în cauză și poate contacta și orice asociații cunoscute de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori vor fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de producție, vânzări sau exporturi care poate fi, în mod rezonabil, examinat în timpul aflat la dispoziție.

Comisia va informa toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țărilor în cauză și asociațiile de producători-exportatori, prin intermediul autorităților din țările în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a fi incluși în eșantion, oricărei asociații cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din țările în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a fi incluși în eșantion trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante („producători-exportatori cooperanți, neincluși în eșantion”).

5.2.2. *Anchetarea importatorilor neafiliați* ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către Uniune, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta (anchetele) care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare, sunt invitați să participe la prezenta anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare al importatorilor neafiliați implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a încheia ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita în mod rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi examinați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora, inclusiv cei care nu au cooperat la ancheta care a condus la instituirea măsurilor ce fac obiectul prezentei reexaminări, sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile solicitate în anexa II la prezentul aviz, referitoare la societatea (societățile) lor.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului, în afara informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le comunice în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

⁽¹⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi incluși în eșantion. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul pentru producătorii-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asociere de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Datele furnizate de importatori neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați în funcție de cel mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului supus reexaminării care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul avut la dispoziție. Comisia va informa toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion și oricărei asociații de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.3. **Procedura de stabilire a probabilității continuării sau reapariției prejudiciului**

Pentru a stabili dacă există probabilitatea unei continuări sau reapariții a prejudiciului cauzat industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. *Anchetarea producătorilor din Uniune*

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în această reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia a decis să limiteze ancheta la un număr rezonabil de producători din Uniune, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (în acest scop, ar trebui să contacteze Comisia utilizând datele de contact indicate în secțiunea 5.7 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, inclusiv producătorii din Uniune care nu au cooperat la ancheta sau anchetele care a(u) condus la instituirea măsurilor în vigoare, trebuie, dacă sunt de părere că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice alte informații relevante privind selectarea eșantionului trebuie să procedeze astfel în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile cunoscute de producători din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și asociațiilor cunoscute de producători din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită chestionarul completat în termen de 37 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

5.4. **Procedura de evaluare a interesului Uniunii**

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile reprezentative ale producătorilor din Uniune sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de protecție a consumatorilor reprezentative trebuie să demonstreze, respectând același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile pe care le desfășoară și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute, la momentul transmiterii lor, de elemente de probă concrete.

5.5. **Alte informații prezentate în scris**

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și dovezile în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.6. Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza sa. În cazul audierilor privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.7. Instrucțiuni de transmitere a informațiilor prezentate în scris, a chestionarelor completate și a corespondenței

Informațiile transmise Comisiei în scopul efectuării anchetelor de apărare comercială nu fac obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite drepturile la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența furnizate de părțile interesate cu titlu confidențial poartă mențiunea „Limited” ⁽¹⁾ („acces limitat”).

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul web al Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională, care este verificată zilnic. După ce datele de contact au fost transmise, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmițerii prin e-mail, părțile interesate ar trebui să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate menționată anterior.

Adresa de corespondență a Comisiei este:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail pentru aspecte legate de dumping și de anexa I privind Rusia:

TRADE-SPT-R665-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu

E-mail pentru aspecte legate de dumping și de anexa I privind Ucraina:

TRADE-SPT-R665-DUMPING-UKRAINE@ec.europa.eu

E-mail pentru alte aspecte și pentru anexa II: TRADE-SPT-R665-INJURY@ec.europa.eu

6. Lipsa cooperării

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, informațiile pot să nu fie luate în considerare și pot fi utilizate datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se fac pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu va fi considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice cerere de a fi audiat de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele. În cazul audierilor privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, cererea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților care să permită prezentarea punctelor de vedere divergente și a contraargumentelor privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și a prejudiciului.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul web al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Calendarul anchetei

În temeiul articolului 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea măsurilor existente, ci la abrogarea sau menținerea acestora în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

Dacă oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a măsurilor pentru a permite o eventuală modificare a acestora, partea respectivă poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, ce ar urma să se desfășoare independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa indicată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA I

- ☐ Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾
☐ Versiune destinată consultării de către părțile interesate
 (bifați căsuța corespunzătoare)

PROCEDURI ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMITE TUBURI ȘI TEVI OBȚINUTE FĂRĂ SUDURĂ, DIN FIER SAU DIN OȚEL, ORIGINARE DIN RUSIA ȘI UCRAINA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI ÎN RUSIA ȘI UCRAINA

Prezentul formular este menit să ajute producătorii-exportatori din Rusia și din Ucraina să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „*Limited*” (versiune cu acces limitat), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („*For inspection by interested parties*”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI, VOLUMUL VÂNZĂRILOR, PRODUCȚIA ȘI CAPACITATEA DE PRODUCȚIE

În ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării astfel cum este definit în avizul de deschidere și care este originar din țara în cauză, pentru perioada anchetei de reexaminare definită în secțiunea 5.1 din aviz, vă rugăm să indicați vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre ⁽²⁾ luate separat și în total, vânzările la export către restul lumii (în total și cele mai mari cinci țări importatoare), vânzările pe piața internă, producția și capacitatea de producție. Specificați moneda utilizată.

Tabelul I

Cifra de afaceri, volumul vânzărilor

	Tone		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	În total:		
	Precizați fiecare stat membru ⁽¹⁾ :		
Vânzările la export către restul lumii ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră	În total:		
	Precizați cele mai mari cinci țări importatoare și indicați volumele și valorile corespunzătoare ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

	Tone	Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dumneavoastră		

(¹) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

Tabelul II

Producția și capacitatea de producție

	Tone
Producția globală a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării	
Capacitatea de producție a societății dumneavoastră în ceea ce privește produsul care face obiectul reexaminării	

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE (¹)

Vă rugăm să descrieți cu amănunțime activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ele ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

(¹) În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA II

- | | |
|---------------------------------|--|
| ☐ | Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾ |
| ☐ | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| (bifați căsuța corespunzătoare) | |

PROCEDURI ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE TUBURI ȘI ȚEVI OBȚINUTE FĂRĂ SUDURĂ, DIN FIER SAU DIN OȚEL, ORIGINARE DIN RUSIA ȘI UCRAINA

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular are scopul de a ajuta importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.2.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea „*Limited*” (versiune cu acces limitat), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („*For inspection by interested parties*”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresă	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR) și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din Rusia și Ucraina, în cursul perioadei anchetei de reexaminare, de anumite țevi și tuburi fără sudură, din fier sau din oțel, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzătoare.

	Tone	Valoarea în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii, după importul din Rusia și Ucraina, de produs care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Acesta este un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚI ALE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să descrieți cu amănunțime activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Numele și adresa societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații pertinente pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă societatea este selectată în eșantion, ea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul său pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe datele disponibile, iar rezultatul anchetei le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2017/C 214/08)

Comisia Europeană a aprobat această cerere de modificare minoră în temeiul articolului 6 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul delegat (UE) nr. 664/2014 al Comisiei ⁽¹⁾.

CERERE DE APROBARE A UNEI MODIFICĂRI MINORE

Cerere de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾

„JAMBON DE LACAUNE”

Nr. UE: PGI-FR-02302 – 15.3.2017

DOP () IGP (X) STG ()

1. Grupul solicitant și interesul legitim

Sindicatul Săcătorilor din Lacaune
CP8
81230 Lacaune
FRANCE

Tel. +33 561737780
Fax +33 561737782
E-mail: midiporc@midiporc.fr

Această asociație include toți operatorii filierei IGP „Jambon de Lacaune” (crescător, abator, producător de produse alimentare, atelier de tăiat, transformator, atelier de tranșat și de păstrare) și, prin urmare, are dreptul să solicite modificări ale caietului de sarcini.

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării (modificărilor)

- ☐ Descrierea produsului
- ☒ Dovada originii
- ☐ Metoda de producție
- ☐ Legătura
- ☒ Etichetarea
- ☒ Altele: legătură, structură de control

4. Tipul modificării (modificărilor)

- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 și care nu impune modificarea documentului unic publicat.

⁽¹⁾ JO L 179, 19.6.2014, p. 17.

⁽²⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

- ☒ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 și care impune modificarea documentului unic publicat.
- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate pentru care nu a fost publicat un document unic (sau un echivalent al acestuia), modificare ce trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.
- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei STG înregistrate care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al patrulea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

5. **Modificare (modificări)**

Dovada originii

Paragraful:

„Produsele sunt identificate prin etichete care includ un logo definit de grup.

Numai sărătorii și alți operatori, autorizați în cadrul IGP, pot utiliza acest logo pe produsul lor.

Fiecare operator care comercializează «Jambon de Lacaune» păstrează actualizată o contabilitate proprie pentru acest identificator. Acest consum de etichete este comparat periodic cu numărul de unități de vânzare consumator vândute.”

este înlocuit cu paragraful următor:

„Fiecare operator care comercializează «Jambon de Lacaune» păstrează actualizată o contabilitate proprie IGP și compară periodic numărul de unități de vânzare consumator vândute cu numărul de etichete specifice IGP «Jambon de Lacaune» utilizate.”

Etichetare

Paragraful:

„Pe lângă mențiunile obligatorii prevăzute de reglementări, eticheta conține:

- denumirea IGP: «Jambon de Lacaune»;
- logoul următor:



- durata minimă de uscare/maturare: 7, 9 sau 12 luni”

este înlocuit cu paragraful următor:

„Pe lângă mențiunile obligatorii prevăzute de reglementări, eticheta conține durata minimă pentru uscare/maturare: 7, 9 sau 12 luni”.

Eliminarea logoului permite retragerea oricărei referințe către grupul de operatori. Acest logo este o marcă colectivă care permite identificarea ușoară a „Jambon de Lacaune” înainte de înregistrarea denumirii în IGP. După această înregistrare, denumirea „Jambon de Lacaune” este protejată și identificată în mod clar de către consumator în baza regulamentului Uniunii Europene care prevede aplicarea pe etichetă a denumirii și a simbolului Uniunii Europene pentru IGP.

Documentul unic este modificat pentru a păstra coerența cu caietul de sarcini.

Altele

Legătura:

Eliminarea logoului grupului din partea „Etichetare” a caietului de sarcini conduce la eliminarea frazei „Acesta servește la identificarea producției de „Jambon de Lacaune”” în partea privind legătura. Nu mai este necesară menționarea logoului în istoricul demersului colectiv relatat și nici utilitatea sa anterioară înregistrării denumirii în IGP.

Referirea la anexe este integrată în partea privind „Legătura”. Caietul de sarcini în vigoare include lista de anexe atunci când nu există o referință pentru acestea în paragrafele vizate. Astfel, această lacună este eliminată.

Organismul de control:

Datele de contact ale organismului de control au fost înlocuite cu cele ale autorității de control competente. Obiectivul acestei modificări este evitarea modificării caietului de sarcini în caz de schimbare a organismului de control.

6. Caietul de sarcini actualizat (doar în cazul DOP și IGP)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement

DOCUMENT UNIC

„JAMBON DE LACAUNE”

Nr. UE: PGI-FR-02302 – 15.3.2017

DOP () IGP (X)

1. Denumirea (denumirile)

„Jambon de Lacaune”

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tipul de produs

Clasa 1.2 Produse din carne (fierate, sărate, afumate etc.)

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1.

„Jambon de Lacaune” este un jambon uscat, de formă rotunjită, plină și regulată, care se subțiază progresiv până la graset.

Partea macră poate fi acoperită de un strat subțire de grăsime de culoare alb-crem. Șoriciul este de culoare gălbuie, cu unele nuanțe mai închise. Suprafața poate fi presărată cu sare cristalizată.

În secțiune, „Jambon de Lacaune” are formă și proporții regulate. Carnea macră are un colorit uniform, de la roșu aprins la roșu închis, și poate fi ușor marmorată. Stratul de grăsime care acoperă jambonul este ferm, de aproximativ 1-2 cm, de culoare albă cu nuanțe rozalii.

Textura produsului „Jambon de Lacaune” este fină, moale și fondantă. Gustul ușor sărat, obținut prin sărarea cu sare de mare, este prezent, dar moderat. „Jambon de Lacaune” are o aromă și un gust caracteristic de carne uscată maturată. Aromele sale sunt echilibrate. Amestecul de arome folosit, preparat în principal pe bază de piper, zahăruri și salpetru, este delicat și nu acoperă gustul „natural” al jambonului uscat. „Jambon de Lacaune” nu este niciodată afumat.

„Jambon de Lacaune” are un conținut total de zaharuri solubile de cel mult 1 % și un conținut de NaNO₃ sau salpetru (E252) de cel mult 250 mg/kg.

Durata totală a procesului de producție variază în funcție de greutatea bucății de jambon în stare proaspătă.

Greutatea minimă a jamboanelor proaspete după fasonare	Durata minimă de uscare/maturare (de la punerea la sărat la ieșirea din uscător)
9 kg	7 luni
10 kg	9 luni
11 kg	12 luni

„Jambon de Lacaune” se vinde sub următoarele forme:

- jambon întreg nedezosat (sau „cu os”);
- jambon întreg dezosat;
- jumătăți, sferturi sau feliat.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

Îngrășarea porcilor (pornind de la porci cu o greutate de peste 25 kg) se face pe baza unei diete care conține cel puțin 60 % cereale, uruială și semințe de leguminoase. Valoarea maximă a conținutului de acid linoleic din alimentele folosite trebuie să fie de 1,9 % din substanța uscată.

Jamboanele proaspete trebuie să prezinte următoarele caracteristici:

- să fie în stare exclusiv proaspătă (se interzice congelarea lor);
- să aibă o greutate minimă de 9 kg;
- să fie tranșate rotund, fără fleică, cu șoriciul fasonat pe partea interioară către jaret, cu osul iliac parțial înlăturat, cu piciorul detașat de la încheietură sau tăiat sub aceasta. La fasonare nu se pot depăși 6 cm în linie dreaptă de la capătul femurului;
- grăsime albă cu consistență fermă, a cărei grosime în linie dreaptă de la capătul femurului este de cel puțin 10 mm (inclusiv șoriciul);
- culoarea cărnii macre corespunde notelor 2, 3, 4 sau 5 de pe scara japoneză.

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Etapele parcurse de la prepararea jamboanelor (sărare) până la sfârșitul perioadei de maturare se derulează în aria geografică.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. a produsului la care se referă denumirea înregistrată*

—

3.6. *Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea*

Etichetarea produsului include în mod obligatoriu durata minimă de uscare/maturare: 7, 9 sau 12 luni.

4. **Delimitarea concisă a ariei geografice**

Aria geografică este compusă din următoarele 11 localități din departamentul Tarn: Barre, Berlats, Escroux, Espérausses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux, Viane.

5. **Legătura cu aria geografică**

Specificitatea ariei geografice

Factori naturali:

Aria geografică de producție a „Jambon de Lacaune” este un ansamblu omogen în cadrul Munților Lacaune. Aceasta formează un bazin orientat est-vest, care constituie bazinul hidrografic al râului Gijou. Ea este delimitată la sud de linia de creastă principală de la Montgrand la Montalet, cu o înălțime de peste 1 200 m, iar la nord de o linie de creastă secundară, de la Roquecézière la vârful Merdélou, care oscilează în jurul altitudinii de 1 000 m, trecând prin defileul Sié. Aceste două bariere fizice formează un bazin topografic în cadrul căruia alternează și interacționează climatele oceanic și mediteranean. În plus, ca urmare a altitudinii sale, aria geografică este, de asemenea, influențată de climatul de munte.

Sub această triplă influență, climatul ariei se caracterizează prin:

- precipitații ridicate și o pluviometrie bine distribuită de-a lungul anului;
- un nivel relativ scăzut al temperaturii medii și variații mici de temperatură;
- o alternanță regulată a naturii vântului (direcție, umiditate) însoțită de o variabilitate mare, de-a lungul unei zile, a temperaturii și umidității.

Factori umani:

Producția istorică de „Jambon de Lacaune” își are originea în profesia de „mazelier”, larg răspândită în Lacaune în Evul Mediu, care în provensală înseamnă „persoană care sacrifică bovine, ovine și porcine”. În jurul secolului al XV-lea, odată cu specializarea profesională, acest termen însemna „persoană care prelucrează carnea de porc”, adică mezelarul de astăzi.

În prezent, meșteșugul mezelarilor-sărători este ilustrat de diferitele etape de preparare a produsului „Jambon de Lacaune”.

Pentru fabricarea „Jambon de Lacaune”, sărătorul selectează jamboane proaspete, cu o greutate minimă de 9 kg și cu o grosime minimă a stratului de grăsime de 10 mm, caracteristici necesare pentru o uscare de lungă durată.

Sărătorul realizează sărarea numai cu cristale de sare de mare, a căror formă este inegală și permite o bună fixare pe jambon, precum și pătrunderea rapidă și eficientă în interiorul cărnii, facilitând uscarea uniformă a jambonului.

Este nevoie de meșteșugul localnicilor și la dozarea amestecului de arome, compus în principal din piper și folosind salpetrul ca unic aditiv, astfel încât să se obțină o intensitate aromatică moderată.

În fiecare fază (sărare, maturare, eventuală etuvare, uscare, panare, uscare și învechire), sărătorul optimizează durata etapelor sau condițiile de temperatură și de umiditate în funcție de comportamentul jamboanelor.

Odată puse în uscător, jamboanele sunt urmărite zilnic pentru a controla aspectul și mirosul acestora, pentru a controla condițiile de uscare (temperatura și umiditatea aerului) și, prin urmare, pentru a preveni accidentele de uscare (formarea unui strat lipicios, a unei cruste, a mușgaiurilor sau a mirosurilor neplăcute etc.). Într-adevăr, indiferent de tehnica utilizată sau de tipul de uscătoare folosite, cu ventilație naturală sau artificială, operatorul trebuie să se adapteze la variațiile de temperatură și umiditate ale aerului exterior, captat zilnic. Se ține seama și de modul de dispunere a jamboanelor de diferite vârste și de gradul de ocupare a uscătorului.

Specificitatea produsului

„Jambon de Lacaune” se caracterizează printr-o culoare omogenă, roșie spre roșu închis, a cărnii macre, care poate fi ușor marmorată, și printr-un strat de grăsime ferm, de culoare albă cu nuanțe rozalii.

La nivel gustativ, produsul „Jambon de Lacaune” se distinge prin aroma moderată, care lasă să se simtă gustul de carne uscată, și prin savoarea ușor sărată caracteristică.

Legătura de cauzalitate

Legătura de cauzalitate în cazul produsului „Jambon de Lacaune” se bazează pe existența unui meșteșug ancestral, tradițional și împărtășit, care modelează calitatea produsului și îi conferă o reputație solidă.

Aria geografică a produsului „Jambon de Lacaune”, caracterizată prin condiții geografice și climatice favorabile în mod tradițional procesului de uscare, a cunoscut dezvoltarea unei largi rețele de unități de sărare și uscare a cărnii, care au acumulat cunoștințe de specialitate de generații întregi. Selecția grijulie a jamboanelor proaspete garantează că, la finalul procesului de învechire, se obține stratul de grăsime caracteristic, ferm și alb, cu nuanțe rozalii.

Sarea uscată de mare, folosită demult ca urmare a schimburilor comerciale istorice cu Țările de Jos, producătoare de sare, se folosește și în prezent în procesul de sărare deoarece, datorită proprietăților sale, asigură o uscare omogenă și eficientă și îi conferă produsului „Jambon de Lacaune” savoarea caracteristică, ușor sărată.

Dozarea amestecului de arome, în care predomină piperul și care folosește salpetrul ca unic aditiv, contribuie la formarea gustului caracteristic al produsului „Jambon de Lacaune”, și anume cel de carne uscată, cu o intensitate aromatică moderată.

Perioada de învechire de minimum 7 luni, precum și controlul parametrilor de uscare potrivit meșteșugului sărătorilor din aria geografică permit produsului „Jambon de Lacaune” să își atingă maturitatea deplină și garantează obținerea unei culori uniforme a părții macre, de la roșu aprins la roșu închis, precum și menținerea culorii albe cu ușoare nuanțe rozalii a stratului de grăsime.

Reputația „Jambon de Lacaune” este deja atestată la începutul secolului al XX-lea, când dl Cousin, în cartea intitulată „Voyages gastronomiques au pays de France”, laudă mezelurile de la Hôtel Central din Lacaune, afirmând: „(...) excelentă selecție de mezeluri de la țară, cu un jambon și un cârnat demne de avut în vedere (...)”.

Ghidul turistic în limba franceză Gault Millau din 1970 nu omite să menționeze Lacaune, ale cărui „jamboane au o reputație foarte bună”. „Jambon de Lacaune” este totodată descris în inventarul patrimoniului culinar al Franței, „Midi-Pyrénées – produits du terroir et recettes traditionnelles”, publicat în 1996, dar și în lucrări tehnice, precum „Le jambon sec et les petites salaisons” (1997).

În martie 1989, revista LSA a clasat „Jambon de Lacaune” printre „jamboanele uscate de calitate superioară”, fabricate de „întreprinderi care doresc să obțină un produs bun, păstrând totodată tradițiile ancestrale de fabricare”.

Un sondaj de imagine și de notorietate realizat în 2011 a arătat că, în regiunile Midi-Pirinei și Languedoc-Roussillon, 77 % dintre respondenți cunoșteau jambonul uscat, cârnăciorul uscat și cârnatul uscat produse în aria geografică Lacaune, confirmând puternica reputație a produsului „Jambon de Lacaune”, care este perceput drept „produs local” și „produs tradițional”.

Sărătorii din aria geografică sunt, de asemenea, periodic recompensați la Concursul agricol general de la Paris. Din 2010, „Jambon de Lacaune” a fost premiat de cinci ori: de trei ori cu medalia de bronz, o dată cu medalia de argint și o dată cu medalia de aur.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0abaa381-592d-44ca-81ec-5c5f946c42b5/telechargement

Publicarea unei cereri de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2017/C 214/09)

Comisia Europeană a aprobat prezenta cerere de modificare minoră în temeiul articolului 6 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul delegat (UE) nr. 664/2014 al Comisiei ⁽¹⁾.

CERERE DE APROBARE A UNEI MODIFICĂRI MINORE

Cerere de aprobare a unei modificări minore în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾

„SAUCISSON DE LACAUNE”/„SAUCISSE DE LACAUNE”

Nr. UE: PGI-FR-02301 – 15.3.2017

DOP () (X) STG ()

1. Grupul solicitant și interesul legitim

Sindicatul Săraților din Lacaune
CP8
81230 Lacaune
FRANȚA

Tel. +33 561737780
Fax +33 561737782
E-mail: midiporc@midiporc.fr

Această asociație include toți operatorii filierei IGP „Saucisson de Lacaune/Saucisse de Lacaune” (crescător, abator, producător de produse alimentare, atelier de tăiat, transformator, atelier de tranșat și de ambalare) și, prin urmare, are dreptul să solicite modificări ale caietului de sarcini.

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării (modificărilor)

- ☐ Descrierea produsului
- ☒ Dovada originii
- ☐ Metoda de producție
- ☐ Legătura
- ☒ Etichetarea
- ☒ Altele: legătură, organism de control

4. Tipul modificării (modificărilor)

- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 și care nu impune modificarea documentului unic publicat.
- ☒ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 și care impune modificarea documentului unic publicat.
- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate pentru care nu a fost publicat un document unic (sau un echivalent al acestuia), modificare ce trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.
- ☐ Modificare a caietului de sarcini al unei STG înregistrate care trebuie considerată minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al patrulea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

⁽¹⁾ JO L 179, 19.6.2014, p. 17.

⁽²⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

5. Modificare (Modificări)

Dovada originii

Paragraful:

„Produsele sunt identificate prin etichete care includ un logo definit de grup.

Numai sărătorii și alți operatori, autorizați în cadrul IGP, pot utiliza acest logo pe produsul lor.

Fiecare operator care comercializează «Saucisson de Lacaune» sau «Saucisse de Lacaune» păstrează actualizată o contabilitate proprie pentru acest identificator. Acest consum de etichete este comparat periodic cu numărul de unități de vânzare consumator vândute.”

este înlocuit cu paragraful următor:

„Fiecare operator care comercializează «Saucisson de Lacaune» sau «Saucisse de Lacaune» păstrează actualizată o contabilitate proprie IGP și compară periodic numărul de unități de vânzare consumator vândute cu numărul de etichete specifice IGP «Saucisson de Lacaune»/«Saucisse de Lacaune» utilizate.”

Etichetare

Paragraful:

„Pe lângă mențiunile obligatorii prevăzute de reglementări, eticheta conține:

— denumirea IGP: «Saucisson de Lacaune» sau «Saucisse de Lacaune»;

— logoul următor:



este înlocuit cu paragraful următor:

„Eticheta nu include alte mențiuni obligatorii decât cele stipulate de reglementări”.

Eliminarea logoului permite retragerea oricărei referințe către grupul de operatori. Acest logo este o marcă colectivă care permite identificarea ușoară a „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” înainte de înregistrarea denumirii în IGP. După această înregistrare, denumirea „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” este protejată și identificată de către consumator în baza regulamentului Uniunii Europene care prevede aplicarea pe etichetă a denumirii și a simbolului Uniunii Europene pentru IGP.

Documentul unic este modificat pentru a păstra coerența cu caietul de sarcini.

Altele

Legătura:

Eliminarea logoului grupului din partea „Etichetare” a caietului de sarcini conduce la eliminarea frazei „Acesta servește la identificarea producției de «Saucisson de Lacaune»/«Saucisse de Lacaune»” în partea privind legătura. Nu mai este necesară menționarea logoului în istoricul demersului colectiv relatat și nici utilitatea sa anterioară înregistrării denumirii în IGP.

Anexele sunt eliminate de la finalul caietului de sarcini pentru că acestea sunt accesibile prin intermediul unei legături hipertext.

Organismul de control

Datele de contact ale organismului de control au fost înlocuite cu cele ale autorității de control competente. Obiectivul acestei modificări este evitarea modificării caietului de sarcini în caz de schimbare a organismului de control.

6. Caietul de sarcini actualizat (doar în cazul DOP și IGP)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffb7cbf/telechargement

DOCUMENT UNIC

„SAUCISSON DE LACAUNE”/„SAUCISSE DE LACAUNE”

Nr. UE: PGI-FR-02301 – 15.3.2017

DOP () IGP (X)

1. Denumirea (denumirile)

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune”

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tipul de produs

Clasa 1.2 Produse din carne (fierate, sărate, afumate etc.)

3.2. Descrierea produsului cărui i se aplică denumirea de la punctul 1.

„Saucisson de Lacaune” este un cârnăcior uscat, cu formă de cilindru mai mult sau mai puțin regulată, învelit într-un maț natural. Greutatea sa variază de la 200 g la peste 2 kg. „Saucisson de Lacaune” se poate prezenta ca atare, pus într-o plasă sau legat cu sfoară.

„Saucisse de Lacaune” este un cârnat uscat, cu formă de cilindru regulat, învelit într-un maț natural. El se poate prezenta sub mai multe forme:

- cârnat îndoit în formă de U, cu o greutate variind între 200 g și 500 g;
- cârnat drept, necurbat, cu o greutate variind între 200 g și 500 g;
- cârnat „pe băț” – înfășurat pentru uscare în jurul unui băț, cârnatul se prezintă sub forma unei succesiuni de rotocoale al căror număr și greutate nu sunt definite.

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” prezintă o textură care variază de la moale la tare și sunt bine legați. La feliere, prezintă bucăți de carne macră și de grăsime care corespund unei tocături grosiere (minimum 8 mm), fără nervi sau cartilagii. Bucățelele de grăsime sunt bine delimitate, ferme și de culoare albă. Carnea macră este de culoare roșie, până la roșu închis. Ca aspect, „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” prezintă puțină grăsime.

Cârnații „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” au un miros și un gust care sunt tipice pentru carnea uscată maturată, cu o notă piperată destul de marcată. Intensitatea aromei se menține la un nivel moderat, iar mirosul și gustul de grăsime sunt slabe.

„Saucisson de Lacaune” și „Saucisse de Lacaune” sunt preparate cu cel puțin 80 % și, respectiv, 70 % carne macră. Proporția de carne maturată (macră) folosită este de cel puțin 30 %.

Condimentarea se face cu sare, piper și nucșoară. Este autorizat adaosul de salpetru, de fermenți lactici, de zaharuri și de mușcături de suprafață.

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” se caracterizează prin următoarele proprietăți fizico-chimice:

- umiditatea produsului fără lipide (UPFL): $\leq 52\%$ sau $\leq 56\%$ pentru cârnăciorii cu un diametru mai mare de 70 mm;
- conținutul de lipide (raportate la o UPFL de 77 %): $\leq 20\%$;
- raport collagen/proteine: $\leq 13\%$;
- conținutul total de zaharuri solubile (raportate la o UPFL de 77 %): $\leq 2\%$;
- pH: $\geq 5,2$ pentru produsele cu o greutate mai mică de 1 kg și $\geq 5,0$ pentru produsele cu greutatea de peste 1 kg.

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” sunt vânduți:

- întregi și etichetați, fără ambalaj sau ambalați în săculeți macroporforați, în săculeți în atmosferă protectoare sau ambalați în vid;
- în bucăți tăiate, ambalate în vid sau în atmosferă protectoare, cu excepția cazului în care sunt feliați la cerere.

3.3 Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)

Alimentația pentru îngrășarea porcilor (pornind de la porci cu o greutate de peste 25 kg) și alimentația scroafelor conține cel puțin 60 % cereale, uruială și semințe de leguminoase.

Conținutul maxim de acid linoleic trebuie să fie de 1,9 % din substanța uscată.

Carnea maturată folosită la prepararea „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” provine de la carcasse de scroafe sau de porci de carne de rasă grea, în cazul cărora greutatea carcasei depășește 120 kg. Celelalte tipuri de carne provin de la porci de carne cu o greutate a carcasei de cel puțin 80 kg.

Grăsimea provine din slănina dorsală, este de culoare albă și are o textură fermă. La prepararea „Saucisse de Lacaune” poate fi folosită și grăsime de la piept.

Tipurile de carne utilizate, exclusiv proaspete, și grăsimile proaspete utilizate sunt tocate cel târziu în cea de-a șasea zi de la sacrificare. Dacă sunt utilizate în formă congelată, congelarea trebuie realizată cel târziu la 72 de ore de la sacrificare, iar durata de păstrare, la o temperatură de maximum – 18 °C, nu depășește 4 luni.

3.4. Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată

În aria geografică delimitată se desfășoară etapele care merg de la selectarea bucăților, la prepararea „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” (tocare, umplere, etuvare) și până la sfârșitul perioadei de uscare.

3.5. Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. a produsului la care se referă denumirea înregistrată

—

3.6. Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea

—

4. Delimitarea concisă a ariei geografice

Aria geografică este compusă din următoarele 11 localități din departamentul Tarn: Barre, Berlats, Escroux, Espérausses, Gijounet, Lacaune, Moulin Mage, Murat-sur-Vèbre, Nages, Senaux, Viane.

5. Legătura cu aria geografică

Specificitatea ariei geografice

Factori naturali:

Aria geografică de producție a „Saucisson de Lacaune” și a „Saucisse de Lacaune” reprezintă un ansamblu omogen în cadrul Munților Lacaune. Aceasta formează un bazin orientat est-vest, care constituie bazinul hidrografic al râului Gijou. Ea este delimitată la sud de linia de creastă principală de la Montgrand la Montalet, cu o înălțime de peste 1 200 m, iar la nord de o linie de creastă secundară, de la Roquecézière la vârful Merdélou, care oscilează în jurul altitudinii de 1 000 m, trecând prin defileul Sié. Aceste două bariere fizice formează un bazin topografic în cadrul căruia alternează și interacționează climatele oceanic și mediteranean. În plus, ca urmare a altitudinii sale, aria geografică este, de asemenea, influențată de climatul de munte.

Sub această triplă influență, climatul ariei se caracterizează prin:

- precipitații ridicate și o pluviometrie bine distribuită de-a lungul anului;
- un nivel relativ scăzut al temperaturii medii și variații mici de temperatură;
- o alternanță regulată a naturii vântului (direcție, umiditate) însoțită de o variabilitate mare, de-a lungul unei zile, a temperaturii și umidității.

Factori umani:

Producția istorică de „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” își are originea în profesia de „mazelier”, larg răspândită în Lacaune în Evul mediu, care în provenșală înseamnă „persoană care sacrifică bovine, ovine și porcine”. În jurul secolului al XV-lea, odată cu specializarea profesională, acest termen însemna „persoană care prelucrează carnea de porc”, adică mezelarul de astăzi.

Know-how-ul sărătorului este fundamental pentru prelucrarea acestui produs „viu” și cuprinde mai multe niveluri.

Sărătorul triază, prepară și toacă grăsimea și cărnurile în funcție de propria sa formulă, de echipamentele sale și de calitatea materiilor utilizate și în special în funcție de talentul său de tocător. El selecționează cărnurile maturate și încorporează un procent ridicat de carne macră în amestec.

Sărătorul este expert în utilizarea cuterului sau a mașinii de tocat, cu ajutorul cărora obține un amestec omogen, compus din bucățele de dimensiuni regulate, tocate cu o sită de cel puțin 8 mm sau prin orice tehnică de măcinare care rezultă într-o tocătură cu aspect echivalent.

El condimentează preparatul doar cu sare, piper și, eventual, nucșoară, fără alt aditiv decât salpetru.

Amestecul este folosit pentru a umple exclusiv mațe de origine naturală, trecând apoi printr-o etapă de etuvare și de uscare cu o durată totală de cel puțin 10 zile pentru cârnații uscați și de 18 zile pentru celelalte tipuri. Pentru a verifica buna derulare a fermentării în etuvă, sărătorul realizează un control tactil, manual al cârnaților. Consistența trebuie să fie fermă la apăsarea cu mâna.

În fiecare etapă de fabricare, sărătorul optimizează durata etapelor sau condițiile de temperatură și de umiditate în funcție de comportamentul cârnăciorilor și al cârnaților. În uscător, produsele sunt urmărite zilnic pentru a controla aspectul și mirosul acestora, pentru a controla condițiile de maturare (temperatura și umiditatea aerului) și, astfel, pentru a preveni accidentele de uscare. Indiferent de tehnica utilizată, dacă uscătoarele sunt naturale sau ventilate, operatorul trebuie să se adapteze la variațiile de temperatură și de umiditate ale aerului exterior, captat zilnic.

Specificitatea produsului

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” se caracterizează prin carnea macră de culoare variind de la roșu la roșu închis, bucățele regulate și un aspect fără grăsime la feliere.

Aceste produse se disting din punct de vedere organoleptic printr-o intensitate aromatică moderată și echilibrată, care nu acoperă gustul natural al cârnii uscate maturate, precum și printr-o textură bine legată, variind de la moale la fermă atât la atingere, cât și la gustat.

În fine, „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” se disting prin faptul că sunt prezentați exclusiv în mațe de origine naturală.

Legătura cauzală

Legătura de cauzalitate în cazul „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” se bazează pe existența unui meșteșug ancestral, tradițional și împărtășit, care modelează calitatea produselor și le conferă o reputație solidă.

Aria geografică a „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune”, caracterizată prin condiții geografice și climatice favorabile în mod tradițional procesului de uscare, a cunoscut dezvoltarea unei largi rețele de unități de uscare a cârnii care au acumulat cunoștințe de specialitate timp de generații întregi. Metodele ancestrale de producție implică și în ziua de azi utilizarea de carne maturată și a unei proporții de grăsime de minimum 80 % pentru fabricarea „Saucisson de Lacaune” și de minimum 70 % pentru fabricarea „Saucisse de Lacaune”, conferind produsului o culoare a părții de carne macră care variază de la roșu la roșu închis, caracteristică „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune”, precum și un aspect de carne macră la feliere.

Priceperea se reflectă, de asemenea, în selectarea bucăților de carne și în stăpânirea tehnicilor de tocare pentru obținerea unei tocături grosiere.

Umplerea în mațe de origine naturală conferă „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” o prezentare specifică.

Intensitatea aromatică a „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” rămâne moderată, datorită absenței condimentelor în afara piperului și a nucșoarei. Know-how-ul referitor la dozarea condimentelor, precum și la gestionarea zilnică a uscătoarelor permite „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” să atingă, la sfârșitul perioadei de maturare, o maturitate deplină, cu un gust natural de carne uscată maturată.

Stăpânirea etapelor de etuvare și de uscare favorizează obținerea unei texturi bine legate, variind de la moale la fermă, atât la atingere, cât și la gustare.

Reputația „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” este atestată încă de la începutul secolului al XX-lea, când domnul Cousin, în cartea intitulată „Voyages gastronomiques au pays de France”, laudă mezelurile de la Hôtel Central din Lacaune, afirmând: „(...) excelentă selecție de mezeluri de la țară, cu un jambon și un cârnaț demne de avut în vedere (...)”.

„Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” sunt descriși în codul mezelurilor, al sărării și al conservelor de carne din 1980 și din 1986; de asemenea, aceste produse sunt prezente în inventarul patrimoniului culinar la Franței – „Midi-Pyrénées – produits du terroir et recettes traditionnelles” din 1996.

Un sondaj de imagine și de notorietate realizat în 2011 a arătat că, în regiunile Midi-Pirinei și Languedoc-Roussillon, 77 % dintre respondenți cunoșteau jambonul uscat, cârnăciorul uscat și cârnatul uscat produse în aria geografică Lacaune, confirmând puternica reputație a „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune”, percepute drept „produse locale” și „produse tradiționale”.

Mai mult, nu este neobișnuit ca în presă să apară articole ce fac referire la „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune”, cum ar fi, de exemplu, în publicația Midi Libre din 8 august 2009: „Un coș plin de arome”.

Sărătorii din aria geografică sunt, de asemenea, periodic recompensați la Concursul agricol general de la Paris. Începând din 2012, un număr de 13 „Saucisson de Lacaune”/„Saucisse de Lacaune” au primit premii: cinci au primit medalia de bronz, doi medalia de argint și șase medalia de aur.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-940b8f0c-f486-44b4-9609-9019ffbd7cbf/telechargement

